

Te Reo Māori and English
Words and phrases used in the Liturgy of the Word with Children

Ki te ingoa te Matua, o te Tamaiti, o te Wairua Tapu Āmene.	In the name of the Father, the Son and the Holy Spirit, Amen.	ingoa Matua Tamaiti Wairua Tapu	name Father Son Holy Spirit
E te whānau.	Brother and sisters.	whānau	family
Kia ĭnoi tātou.	Let us pray.	ĩnoi	pray
Kia noho te Ariki ki a koutou. Ki tōu wairua anō hoki.	The Lord be with you. And with your Spirit.	noho Ariki koutou	stay, be or sit Lord you all
Ko te kupu a te Ariki. Whakamoemiti ki te Atua.	The Word of the Lord. Thanks be to God	whakamoemiti	praise, thanks
Korōria ki ā koe, e te Ariki	Glory to you, O Lord	korōria	glory
Kia whakanuia rā koe, e te Ariki, e te Hēhu Karaiti	Praise to you Lord Jesus Christ	whakanuia Hēhu Karaiti	honour, praise Jesus Christ

This chart may be copied and used by parishes.